

TRIXIE

Kühlmatte

unterstützt die Regulierung der Körpertemperatur | kühlende Wirkung durch Körperkontakt | funktioniert ohne zusätzliche Kühlung, Strom oder Wasser | kühlt für mehrere Stunden | nach kurzer Nutzungsunterbrechung wieder einsatzbereit | auch z. B. auf Betten, in Hundehütten oder im Auto nutzbar | zum Reinigen einfach abwischen | **Zusammensetzung der Kühlflüssigkeit:** 96,8 % Wasser, 3,0 % Carboxymethylcellulose sodium, 0,2 % Konservierungsstoffe | Polyester/PVC
Weitere Informationen innenliegend.

Cooling Mat

supports regulation of body temperature | cooling effect through body contact | works without additional cooling, electricity or water | cools for several hours | ready to be used again after a short interruption | can also be used e.g. on beds, in dog kennels or in the car | simply wipe to clean | **Ingredients of the cooling liquid:** 96,8 % water, 3,0 % carboxymethylcellulose sodium, 0,2 % preservatives | polyester/PVC
More information inside the packaging.

Matelas rafraichissant

aide à réguler la température corporelle | effet rafraichissant par contact corporel | fonctionne sans refroidissement complémentaire, ni électricité ni eau | rafraichit plusieurs heures | peut être réutilisé après une courte période sans contact | peut aussi s'utiliser dans les niches pour chiens, les lits ou dans la voiture | simple nettoyage au chiffon | **Ingédients du liquide rafraichissant :** 96,8 % eau, 3,0 % carboxymethylcellulose sodium, 0,2 % conservateurs | en polyester/PVC
Plus d'informations à l'intérieur.

Koelmat

ondersteunt de regulering van de lichaamstemperatuur | verkoelende werking bij fysiek contact | werkt zonder extra koeling, stroom of water | koelt meerdere uren | na korte tijd buiten gebruik, gelijk weer klaar voor gebruik | ook te gebruiken in bijv. manden, hondenhokken of in de auto | om schoon te maken gewoon een doekje eroverheen halen | **Samenstelling van de koelvoeistof:** 96,8 % water, 3,0 % natrium-carboxymethylcellulose, 0,2 % conserveringsmiddelen | polyester/pvc
Meer informatie binnenin de verpakking.

Tappetino rinfrescante

aiuta la regolazione della temperatura corporea | effetto rinfrescante a contatto con il corpo | funzionamento senza bisogno di ulteriore raffreddamento, elettricità o acqua | raffredda per diverse ore | efficace nuovamente dopo una breve sospensione | da usare per es. nelle cucce, nelle cassette per cani o in auto | facile da pulire con un panno | **Ingredienti del liquido rinfrescante:** 96,8 % acqua, 3,0 % sodio di carbossimetilcellulosa, 0,2 % conservanti | in poliestere/PVC | info smaltimento: www.trixieitalia.it
Per maggiori informazioni vedere all'interno della confezione.

Kyldyna

reglarar kroppstemperaturen | kylande effekt vid kroppskontakt | fungerer utan ytterligere kylning, elektricitet eller vatten | kyler i flera timmar | färdig att användas igen efter ett kort avbrott | kan även användas t.ex. i bäddar, hundkojor eller i bilen | torkas enkelt av vid rengöring | **Ingredienser av kylvätskan:** 96,8 % vatten, 3,0 % karboxymetylcellulosa natrium, 0,2 % konserveringsmedel | polyester/PVC
Mer information i förpackning.

Alfombrilla Refrescante

ayuda a la regulación de la temperatura corporal | efecto refrescante a través del contacto del cuerpo del animal | funciona sin refrigeración adicional, electricidad o agua | refresca durante varias horas | listo para usarse de nuevo después de una breve interrupción | también puede usarse, por ejemplo, en casetas o en el coche | fácil de limpiar pasando un paño | **Composición del líquido refrescante:** 96,8 % agua, 3,0 % carboximetil celulosa sódica, 0,2 % conservantes | poliéster/PVC
Más información dentro del envase.

Подстилка охлаждающая

поддерживает температуру тела | охлаждающий эффект возникает благодаря контакту тела собаки с подстилкой | работает без дополнительного охлаждения, электричества или воды | охлаждающий эффект в течение нескольких часов | готов к повторному использованию после короткого перерыва | можно использовать в лежке, будке или машине | легко чистится | **Состав охлаждающей жидкости:** 96,8 % вода, 3,0 % карбоксиметилцеллюлоза натрия, 0,2 % консерванты | полиэстер/ПВХ
Дополнительная информация внутри упаковки.

Tapete de Arrefecimento

promove a regulação da temperatura corporal | efeito de arrefecimento através do contacto corporal | funciona sem arrefecimento adicional, electricidade ou água | arrefece durante várias horas | pronto para ser reutilizado após uma curta interrupção | pode também ser utilizado em camas, casotas ou no automóvel | limpeza fácil com pano | **Ingredientes do líquido de arrefecimento:** 96,8 % água, 3,0 % sódio de carboximetilcelulose, 0,2 % conservantes | poliester/PVC
Mais informações no interior da embalagem.

Mata chłodząca

wspomaga regulację temperatury ciała | efekt chłodzący poprzez kontakt z ciałem | działa bez dodatkowego źródła chłodzenia, prądu czy wody | chłodzi przez kilka godzin | gotowa do ponownego użycia po krótkiej przerwie | może być używana w legowiskach, budach dla psów lub w samochodzie | wystarczy przetrzeć | **Składniki płynu chłodzącego:** 96,8 % woda, 3,0 % sól sodowa karboxymetylcelulozy, 0,2 % środki konserwujące | z poliestru/PVC
Więcej informacji znajdziesz wewnątrz opakowania.

Chladicí podložka

podporuje regulaci tělesné teploty | ochlazující efekt díky tělesnému kontaktu | funguje bez přídavného chlazení, elektřiny či vody | chladí několik hodin | po krátkém přerušení lze použít znovu | taky může být použito v pelišku, v kotci nebo v autě | snadno se čistí ořením | **Složky chladicí kapaliny:** 96,8 % voda, 3,0 % sodná sůl karboxymethylcelulózy, 0,2 % konzervační látky | polyester/PVC
Více informací uvnitř balení.

Kølemåtter

understøtter regulering af kropstemperaturen | køleeffekt gennem kropskontakt | fungerer uden ekstra køling, el eller vand | køligt i flere timer | klar til at bruge igen efter en kort pause | kan også anvendes, f.eks. på senge, i hundehuse eller i bilen | nem rengøring, altesres | **Ingredienser af kølemidlet:** 96,8 % vand, 3,0 % carboxymethylcellulose sodium, 0,2 % konserveringsmidler | polyester/PVC
Mere information inde i emballagen.

Chladiaca podložka

podporuje reguláciu telesnej teploty | chladiaci účinok vďaka telesnému kontaktu | funguje bez dodatčného chladenia, elektrického prúdu alebo vody | chladí viac hodín | po krátkom prerušení používania je opäť pripravená na používanie | dá sa použiť napr. aj na pelechoch, v búdkach pre psov alebo v aute | na čistenie jednoduchou utierou | **Zloženie chladiacej kvapaliny:** 96,8 % voda, 3,0 % karboxymetylcelulóza, sodík, 0,2 % konzervačné látky | polyester/PVC
Viac informácií nájdete vo vnútri.

Охолоджувальний килимок

Підтримує регуляцію температури тіла | ефект охолодження від контакту з тілом | працює без додаткового охолодження, електрики або води | охолоджує на протязі декілької годин | після короткої перерви у використанні знову готовий до вживання | придатний для використання також, наприклад, на лежанках, у собачих будках та у автомобілях | для чищення достатньо просто витерти | **Склад охолоджувальної рідини:** 96,8 % вода, 3,0 % карбоксиметилцелюлоза натрієва, 0,2 % консерванти | поліестер/ПВХ
Додаткова інформація всередині.

Hűtőszőnyeg

segíti a testhőmérséklet szabályozását | hűtő hatás a testkontaktus révén | további hűtés, áram és víz nélkül működik | több órán át hűt | a használat rövid megszakítása után ismét használható | ágyakon, kutyaházakban vagy autóban is használható | tisztításához egyszerűen törölje le | **A hűtőfolyadék összetétele:** 96,8 % víz, 3,0 % nátrium-karboximetil-celulóz, 0,2 % tartósítószer | poliszter/PVC
Bővebb információk a belső részen.

#28778

L: 65 x 50 cm

TRIXIE Heimtextilbedarf | Industriest. 32
24963 Tarp | GERMANY | kontakt@trixie.de
TRIXIE UK Pet Products Ltd., Unit 7, Deer Park
Road, Moulton Park, Northampton NN3 6RZ



TRIXIE



Kühlmatte

unterstützt die Regulierung der Körpertemperatur

TRIXIE



Kühlmatte

unterstützt die Regulierung der Körpertemperatur

TRIXIE



Kühlmatte

unterstützt die Regulierung der Körpertemperatur

- EN Cooling Mat
- FR Matelas rafraichissant
- NL Koelmat
- IT Tappetino rinfrescante
- SV Kyldyna
- ES Alfombrilla refrescante
- RU Подстилка охлаждающая
- PT Tapete de Arrefecimento
- PL Mata chłodząca
- CS Chladicí podložka
- DA Kølemåtter

#28778

65 x 50 cm



Mata chłodząca

wspomaga regulację temperatury ciała

Alfombrilla refrescante

ayuda a la regulación de la temperatura corporal

Koelmat

ondersteunt de regulering van de lichaamstemperatuur

Tappetino rinfrescante

aiuta la regolazione della temperatura corporea

Kyldyna

reglarar kroppstemperaturen

Alfombrilla Refrescante

ayuda a la regulación de la temperatura corporal

Подстилка охлаждающая

поддерживает температуру тела

Tapete de Arrefecimento

promove a regulação da temperatura corporal

Chladicí podložka

podporuje regulaci tělesné teploty

Kølemåtter

understøtter regulering af kropstemperaturen

Cooling Mat

supports regulation of body temperature

Matelas rafraichissant

aide à réguler la température corporelle



Made in China

7365

011905 287782



#28778

011905 287782